



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

世界遗产

20 GA

WHC-15/20 GA/14

巴黎，2015 年 10 月 5 日

原始文件：英文

联合国教科文组织

《世界文化和自然遗产保护公约》缔约国大会
第二十次会议

巴黎，联合国教科文组织总部

2015 年 11 月 18 日-20 日

临时议程第 14 项：定期报告活动反思（2015-2017）

定期报告活动反思（2015-2017）

概述

本文件含有与世界遗产委员会在其第 39 次会议上所做决定有关的信息，会议决定在完成第二轮定期报告后启动定期报告活动反思期。

决议草案：20 GA 14，见第 II 点。

本文件应与文件 *WHC-15/20.GA/INF14* 共同阅读

I. 背景

1. 世界遗产委员会第 39 次会议（波恩，2015 年）议程包括在第二轮定期报告期间结束后对定期报告进行整体反思，并在委员会第 39 次会议上通过欧洲地区定期报告。
2. 在审阅该议程事项时，委员会成员强调，定期报告活动对《世界遗产公约》的实施最具重要性。第二轮定期报告已产生大量信息，并完全符合《操作指引》第 201 段规定的定期报告活动主要目标。委员会注意到，各方已作出重要努力改善对世界遗产财产的保护、保存和管理，这有助于确定主要趋势和倾向。
3. 同时，在第二轮期间，世界遗产各利益相关方就定期报告过程和形式已提出多项事项，表明需进一步改善该活动的形式，并根据不断变化的因素和要求进行更新。
4. 因此，世界遗产委员会，在其第 39 COM 10B.5 项决定中，决定暂停第三轮定期报告，留出自 2015 年至 2017 年的两年时间作为定期报告反思期。委员会还要求世界遗产中心将该事项以信息文件的形式提请《公约》缔约国第二十次大会（巴黎，2015 年）注意。
5. 委员会决定，应最好通过问卷调查的方式，就数据的审查过程、形式、相关性、使用和分析，定期报告活动的有效性，以及与联合国教科文组织其他文化公约的协同作用等事项征求缔约国意见。针对缔约国回馈和反思会议结果，委员会将委托小型专家工作组起草更新格式的问卷调查和改善数据过程、形式、相关性、分析和使用的建议书。
6. 此外，委员会号召缔约国和其他世界遗产利益相关方提供预算外资源以确保开展适当反思，包括通过主办至少两次定期报告反思会议，邀请从各地区缔约国、顾问机构、世界遗产中心、联合国教科文组织办事处、联合国教科文组织统计研究所、二类中心以及参与第二轮定期报告专家中选定的代表参加。
7. 通过信息文件 WHC-15/20 GA/INF14 向大会提交定期报告整体反思（文件 WHC-15/39.COM/10B 摘录）。
8. 继大会决定后，世界遗产中心已开始为反思期做准备。作为第一步，正在起草问卷调查，并将于 2015 年秋季发送给缔约国，就委员会强调事项征求其回馈。
9. 但是，应注意，正如世界遗产委员会在其决定中强调，为了适当准备和实施，反思期需要预算外资金。
10. 大会在审查本议程事项时，希望进一步号召缔约国积极参与反思过程并贡献预算外资金。

II. 决议草案

决议草案：20 GA 14

大会，

1. 已审阅文件 WHC-15/20 GA/14 和 WHC-15/20 GA/INF.14,
2. 注意到世界遗产委员会关于开展定期报告活动反思的决定 **39 COM 10B.5**;
3. 强调所有缔约国积极参与定期报告活动反思的重要性;
4. 号召所有缔约国提供预算外资金用于定期报告活动反思。